

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Ouna bouna réplika  
**Autor:** Bongard, Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231535>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Ti l-an de a duch'a pao tru grantin  
ouna bouna rèyuva.*

*Koraodzou Alodie, baye-lin a chu bré.  
Travay'avoin plyéji po lou viyou lan-  
[gaodzou.*

*Gaba-lou chin pyèkao, l-è lyin pao  
[perto tré.*

*L-è tan bì de ta pao de tsantao lou  
[velaodzou.*

## Po la poya de 1959

*« Le vin de mé l'arouvè ; diora no  
[van poyi ! »*

*Le vin de mé l'è inke :*

### A Nothra Dona di Hliâ !

(pri dou Molèjon)

*T'ché la prèyir' di j'armalyi,  
Pu, de hou k'fan tiè de pachâ ;  
Ch'arithon pâ chin moujâ a ti,  
L'i van de to cà, chin prèchâ :*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Prèyidè po hou k'vignon che,  
Ourâdè-lê Vothron bon Cà,  
Din lè man, vo j'in d'i la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Por no tré-ti, mijèricouârda !  
Dou Cà de Jéju, Vothron Fe,  
Chô-plié, prèthâdè-no la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Dou mô, dou pèchi, de la mouâ,  
Fédè to po no j'imparâ ;  
Dè l'infê, rèvoudè la hliâ !*

*Po ti hou ke chan Vo j'amâ,  
Po ti hou ke chan Vo prèyi,  
Kan i cheron a l'angoni,  
Dou paradi, prindè la hliâ !*

*O ! Vo, Nothra Dona di Hliâ,  
Prèyidè, prèyidè por no !*

Luvi a Tobi.

## Ouna bouna réplika

Din on velâdzo, le réjan amâvè bin ouna brâva payijanna. Kemin lè parin éthan on bokon chévéro, y ché pré de ruja po chin'aprotchi. Pri de ha fêrme ly'avê on grô tilyo ke ne demândavè pâ mi tyè d'abritâ dou j'amoureux. Pochin le réjan demânde ou frâre k'éthê vèr ly, che volè bin fére n'a komichyon a cha chéra. I devechè ly demânda de ché trovâ a nov'âre de jo le tilyo. Le réjan ly bayè chuchantè thin chantimè po la komichyon. A l'âra indikâye, lè j'amoureux ché chon rinkontrâ. Kemin la payijanna ne voli pâ to akordâ ou réjan, chtiche ché betè a dre.

Ma galéja, vo ne richkâdè rin : chi ke l'è Lé-Hône léchè nyon.

Adon le frâre k'irè katchi chu le tilyo ché betè a bramâ :

— Avui chuchantè-thin chantimè, n'ari tyè dyuchto po téléfonâ a la bouna-féna.

Marie Bongard.

### Chez les patoisants fribourgeois

*La Bal'éthèla s'est réunie à Fribourg, sous la présidence de M. l'abbé F.-X. Brodard. Plusieurs présidentes d'amicales étaient présentes. L'assemblée s'attacha à mettre au point les statuts de la future « Fédération romande des patoisants ».*

*A cet effet, une Association cantonale fribourgeoise est en voie de constitution. MM. l'abbé F.-X. Brodard, Henri Clément et Francis Brodard ont été chargés d'en jeter les bases. Les bonnes volontés ne manquent pas... Bravo les Fribourgeois !*